beginning to fade, for more and more it seemed that she was seeing me again as her fifteen-year-old boy, the one she had dropped off in New Hampshire on a cloudy September afternoon.

I remember the first person I met, another new student, named Zack, who walked to the welcome picnic with me. I had planned to eat with my parents—my mother had brought a coolerful of food even that first day—but I learned of the cookout and told her that I should probably go. I wanted to go, of course. I was excited, and no doubt fearful and nervous, and I must have thought I was only thinking ahead. She agreed wholeheartedly, saying I certainly should. I walked them to the car, and perhaps I hugged them, before saying goodbye. One day, after she died, my father told me what happened on the long drive home to Syracuse.

He was driving the car, looking straight ahead. Traffic was light on the Massachusetts Turnpike, and the sky was nearly dark. They had driven for more than two hours and had not yet spoken a word. He then heard a strange sound from her, a kind of muffled chewing noise, as if something inside her were grinding its way out.

"So, what’s the matter?” he said, trying to keep an edge to his voice.

She looked at him with her ashen face and she burst into tears. He began to cry himself, and pulled the car over onto the narrow shoulder of the turnpike, where they stayed for the next half hour or so, the blank-faced cars drone by them in the cold, onrushing night. Every once in a while, when I think of her, I’m driving alone somewhere on the highway. In the twilight, I see their car off to the side, a blue Olds coupe with a landau top, and as I pass them by I look back in the mirror and I see them again, the two figures huddling together in the front seat. Are they sleeping? Or kissing? Are they all right?

__Thomas Lynch__

**The Undertaking**

Every year I bury a couple hundred of my townspeople. Another two or three dozen I take to the crematory to be burned. I sell caskets, burial vaults, and urns for the ashes. I have a sideline in headstones and monuments. I do flowers on commission.

Apart from the tangibles, I sell the use of my building: eleven thousand square feet, furnished and fixtures for an abundance of pastel and chair rail and crown moldings. The whole jacht-up is mortgaged and remortgaged well into the next century. My rolling stock includes a hearse, two Fleetwoods, and a minivan with darkened windows, our price list calls a service vehicle and everyone in town calls the Dead Wagon.

I used to use the unit pricing method—the old package deal. It meant that you had only one number to look at. It was a large number. Now everything is itemized. It’s the law. So now there is a long list of items and numbers and italicized disclaimers, something like a menu, or the Sears Roebuck Wish Book, and sometimes the federally-mandated options begin to look like cruise control or rear-window defrost. I wear black most of the time, to
keep folks in mind of the fact we're not talking Buicks here. At the bottom of the list there is still a large number.

In a good year the gross is close to a million, five percent of which we hope to call profit. I am the only undertaker in this town. I have a corner on the market.

The market, such as it is, is figured on what is called the crude death rate—the number of deaths every year out of every thousand persons.

Here is how it works.

Imagine a large room into which you coax one thousand people. You slam the doors in January, leaving them plenty of food and drink, color TVs, magazines, and condoms. Your sample should have an age distribution heavy on baby boomers and their children—1.2 children per boomer. Every seventh adult is an old-timer, who, if he or she wasn't in this big room, would probably be in Florida or Arizona or a nursing home. You get the idea. The group will include fifteen lawyers, one faith healer, three dozen real-estate agents, a video technician, several licensed counselors, and a Tupperware distributor. The rest will be between jobs, middle managers, ne'er-do-wells, or retired.

Now for the magic part—come late December when you throw open the doors, only 991.6, give or take, will shuffle upright. Two hundred and sixty will now be selling Tupperware. The other 8.4 have become the crude death rate.

Here's another stat.

Of the 8.4 corpses, two-thirds will have been old-timers, five percent will be children, and the rest (slightly less than 2.5 corpses) will be boomers—real Estate and attorneys likely—one of whom was, no doubt, elected to public office during the year. What's more, three will have died of cerebral-vascular or coronary difficulties, two of cancer, one of vehicular mayhem, diabetes, and domestic violence. The spare change will be by act of God or suicide—most likely the faith healer.

The figure most often and most conspicuously missing from the insurance charts and demographics is the one I call The Big One, which refers to the number of people out of every hundred born who will die. Over the long haul, The Big One hovers right around . . . well, dead nuts on one hundred percent. If this were on the charts, they'd call it death expectancy and no one would buy futures of any kind. But it is a useful number and has its lessons. Maybe you will want to figure out what to do with your life. Maybe it will make you feel a certain kinship with the rest of us. Maybe it will make you hysterical. Whatever the implications of a one hundred percent death expectancy, you can calculate how big a town this is and why it produces for me a steady if unpredictable labor.

They die around the clock here, without apparent preference for a day of the week, month of the year; there is no clear favorite in the way of season. Nor does the alignment of the stars, fullness of moon, or liturgical calendar have very much to do with it. The whereabouts are neither here nor there. They go off upright or horizontally in Chevrolets and nursing homes, in bathtubs, on the interstates, in ERs, ORs, BMWs. And while it may be that we assign more equipment or more importance to deaths that create themselves in places marked by initials—ICU being somehow better than Greenbriar Convalescent Home—it is also true that the dead don't care. In this way, the dead I bury and burn are like the dead before them, for whom time and space have become mortally unimportant. This loss of interest is, in fact, one of the first sure signs that something serious is about to
happen. The next thing is they quit breathing. At this point, to be sure, a gunshot wound to
the chest or shock and trauma will get more ink than a CVA or ASHD, but no cause of death
is any less permanent than the other. Any one will do. The dead don't care.

Nor does who much matter, either. To say, "I'm OK, you're OK, and by the way, he's
dead!" is, for the living, a kind of comfort.

It is why we drag rivers and comb plane wrecks and bomb sites.

It is why MIAs is more painful than DOA.

It is why we have open caskets and all read the obits.

Knowing is better than not knowing, and knowing it is you is terrifically better than
knowing it is me. Because once I’m the dead guy, whether you're OK or he's OK won't
much interest me. You can all go bag your asses, because the dead don't care.

Of course, the living, bound by their adverbs and their actuarials, still do. Now, there
is the difference and why I'm in business. The living are careful and oftentimes caring. The
dead are careless, or maybe it's care-less. Either way, they don't care. These are unremark-
able and verifiable truths.

My former mother-in-law, herself an unremarkable and verifiable truth, was always fond
of holding forth with Cagnyesque bravado—to wit: "When I'm dead, just throw me in a
box and throw me in a hole." But whenever I would remind her that we did substantially
that with everyone, the woman would grow sullen and a little cranky.

Later, over meatloaf and green beans, she would invariably give out with: "When I'm
dead just cremate me and scatter the ashes."

My former mother-in-law was trying to make carelessness sound like fearlessness. The
kids would stop eating and look at each other. The kids' mother would plead, "Oh Mom,
don't talk like that." I'd take out my lighter and begin to play with it.

In the same way, the priest that married me to this woman's daughter—a man who
loved golf and gold ciboria and vestments made of Irish linen; a man who drove a great
black sedan with a wine-red interior and who always had his eye on the cardinal's job—
this same fellow, leaving the cemetery one day, felt called upon to instruct me thus: "No
bronze coffin for me. No sir! No orchids or roses or limousines. The plain pine box is the
one I want, a quiet Low Mass and the pauper's grave. No pomp and circumstance."

He wanted, he explained, to be an example of simplicity, of prudence, of piety and
austerity—all priestly and, apparently, Christian virtues. When I told him that he needn't
wait, that he could begin his ministry of good example even today, that he could quit the
country club and do his hacking at the public links and trade his brougham for a used
Chevette; that free of his Florshleims and cashmeres and prime ribs, free of his bingo
ights and building funds, he could become, for Christ's sake, the very incarnation of
Francis himself, or Anthony of Padua, when I said, in fact, that I would be willing to assist
him in this, that I would gladly distribute his savings and credit cards among the worthy
poor of the parish, and that I would, when the sad duty called, bury him for free in the
manner he would have, by then, become accustomed to; when I told your man these
things, he said nothing at all, but turned his wild eye on me in the way that the cleric must
have looked on Sweeney years ago, before he cursed him, irreversibly, into a bird.

What I was trying to tell the fellow was, of course, that being a dead saint is no more
worthwhile than being a dead philodendron or a dead angelfish. Living is the rub, and
always has been. Living saints still feel the flames and stigmata of this vale of tears, the
ache of chastity and the pangs of conscience. Once dead, they let their relics do the legwork, because, as I was trying to tell this priest, the dead don’t care.

Only the living care.

And I am sorry to be repeating myself, but this is the central fact of my business—that there is nothing, once you are dead, that can be done to you or for you or with you or about you that will do you any good or any harm; that any damage or decency we do accrue to the living, to whom your death happens, if it really happens to anyone. The living have to live with it. You don’t. Theirs is the grief or gladness your death brings. Theirs is the loss or gain of it. Theirs is the pain and the pleasure of memory. Theirs is the invoice for services rendered and theirs is the check in the mail for its payment.

And there is the truth, abundantly self-evident, that seems, now that I think of it, the one most elusive to the old in-laws, the parish priest, and to perfect strangers who are forever accosting me in barber-shops and cocktail parties and parent-teacher conferences, hell-bent or duty-bound to let me in on what it is they want done with them when they are dead.

Give it a rest is the thing I say.

Once you are dead, put your feet up, call it a day, and let the husband or the missus or the kids or a sibling decide whether you are to be buried or burned or blown out of a cannon or left to dry out in a ditch somewhere. It’s not your day to watch it, because the dead don’t care.

Another reason people are always rehearsing their obsequies with me has to do with the fear of death that anyone in their right mind has. It is healthy. It keeps us from playing in traffic. I say it’s a thing we should pass on to the kids.

There is a belief—widespread among the women I’ve dated, local Rotarians, and friends of my children—that I, being the undertaker here, have some irregular fascination with, special interest in, inside information about, even attachment to, the dead. They assume, these people, some perhaps for defensible reasons, that I want their bodies.

It is an interesting concept.

But here is the truth.

Being dead is one—the worst, the last—but only one in a series of calamities that afflicts our own and several other species. The list may include, but is not limited to, gingivitis, bowel obstruction, contested divorce, tax audit, spiritual vexation, cash flow problems, political upheaval, and on and on and on some more. There is no shortage of misery. And I am no more attracted to the dead than the dentist is to your bad gums, the doctor to your rotten innards, or the accountant to your sloppy expense records. I have no more stomach for misery that the banker or the lawyer, the pastor or the politico—because misery is careless and is everywhere. Misery is the bad check, the ex-spouse, the mob in the street, and the IRS—who, like the dead, feel nothing and, like the dead, don’t care.

Which is not to say that the dead do not matter.

They do. They do. Of course they do.

Last Monday morning Milo Hornsby died. Mrs. Hornsby called at 2 A.M. to say that Milo had expired and would I take care of it, as if his condition were like any other that could be renewed or somehow improved upon. At 2 A.M., yanked from my REM sleep, I am thinking, put a quarter into Milo and call me in the morning. But Milo is dead. In a
moment, in a twinkling, Milo has slipped irretrievably out of our reach, beyond Mrs. Hornsby and the children, beyond the women at the laundromat he owned, beyond his comrades at the Legion Hall, the Grand Master of the Masonic Lodge, his pastor at First Baptist, beyond the mailman, zoning board, town council, and Chamber of Commerce; beyond us all, and any treachery or any kindness we had in mind for him.

Milo is dead.
Xs on his eyes, lights out, curtains.
Helpless, harmless.
Milo’s dead.

Which is why I do not haul to my senses, coffee and quick shave, Homburg and great coat, warm up the Dead Wagon, and make for the freeway in the early o’clock for Milo’s sake. Milo doesn’t have any sake anymore. I go for her—for she who has become, in the same moment and the same twinkling, like water to ice, the Widow Hornsby. I go for her—because she still can cry and care and pray and pay my bill.

The hospital that Milo died in is state-of-the-art. There are signs on every door declaring a part or a process or bodily function. I like to think that, taken together, the words would add up to The Human Condition, but they never do. What’s left of Milo, the remains, are in the basement, between SHIPPING & RECEIVING and LAUNDRY ROOM. Milo would like that if he were still liking things. Milo’s room is called PATHOLOGY.

The medical-technical parlance of death emphasizes disorder.

We are forever dying of failures, of anomalies, of insufficiencies, of dysfunctions, arrests, accidents. These are either chronic or acute. The language of death certificates—Milo’s says “Cardiopulmonary Failure”—is like the language of weakness. Likewise, Mrs. Hornsby, in her grief, will be said to be breaking down or falling apart or going to pieces, as if there were something structurally awry with her. It is as if death and grief were not part of The Order of Things, as if Milo’s failure and his widow’s weeping were, or ought to be, sources of embarrassment. “Doing well” for Mrs. Hornsby would mean that she is bearing up, weathering the storm, or being strong for the children. We have willing pharmacists to help her with this. Of course, for Milo, doing well would mean he was back upstairs, holding his own, keeping the meters and monitors bleeping.

But Milo is downstairs, between SHIPPING & RECEIVING and LAUNDRY ROOM, in a stainless-steel drawer, wrapped in white plastic top to toe, and—because of his small head, wide shoulders, ponderous belly, and skinny legs, and the trailing white binding cord from his ankles and toe tag—he looks, for all the world, like a larger than life-size sperm.

I sign for him and get him out of there. At some level, I am still thinking Milo gives a shit, which by now, of course, we all know he doesn’t—because the dead don’t care.

Back at the funeral home, upstairs in the embalming room, behind a door marked PRIVATE, Milo Hornsby is floating on a porcelain table under florescent lights. Unwrapped, outstretched, Milo is beginning to look a little more like himself—eyes wide open, mouth agape, returning to our gravity. I shave him, close his eyes, his mouth. We call this setting the features. These are the features—eyes and mouth—that will never look the way they would have looked in life when they were always opening, closing, focusing, signaling, telling us something. In death, what they tell us is that they will not be doing
anything anymore. The last detail to be managed is Milo's hands—one folded over the other, over the umbilicus, in an attitude of ease, of repose, of retirement.

They will not be doing anything anymore, either.

I wash his hands before positioning them.

When my wife moved out some years ago, the children stayed here, as did the dirty laundry. It was big news in a small town. There was the gossip and the goodwill that places like this are famous for. And while there was plenty of talk, no one knew exactly what to say to me. They felt helpless, I suppose. So they brought casseroles and beef stews, took the kids out to the movies or canoeing, brought their younger sisters around to visit me. What Milo did was send his laundry van around twice a week for two months, until I found a housekeeper. Milo would pick up five loads in the morning and return them by lunchtime, fresh and folded. I never asked him to do this. I hardly knew him. I had never been in his home or his laundromat. His wife had never known my wife. His children were too old to play with my children.

After my housekeeper was installed, I went to thank Milo and pay the bill. The invoices detailed the number of loads, the washers and the dryers, detergent, bleaches, fabric softeners. I think the total came to sixty dollars. When I asked Milo what the charges were for pick-up and delivery, for stacking and folding and sorting by size, for saving my life and the lives of my children, for keeping us in clean clothes and towels and bed linen, "Never mind that" is what Milo said. "One hand washes the other."

I place Milo's right hand over his left hand, then try the other way. Then back again. Then I decide that it doesn't matter. One hand washes the other either way.

The embalming takes me about two hours.

It is daylight by the time I am done.

Every Monday morning, Ernest Fuller comes to my office. He was damaged in some profound way in Korea. The details of his damage are unknown to the locals. Ernest Fuller has no limp or anything missing so everyone thinks it was something he saw in Korea that left him a little simple, occasionally perplexed, the type to draw rein abruptly in his day-long walks, to consider the meaning of litter, pausing over bottle caps and gum wrappers. Ernest Fuller has a nervous smile and a dead-fish handshake. He wears a baseball cap and thick eyeglasses. Every Sunday night Ernest goes to the supermarket and buys up the tabloids at the checkout stands with headlines that usually involve Siamese twins or movie stars or UFOs. Ernest is a speed reader and a math whiz but because of his damage, he has never held a job and never applied for one. Every Monday morning, Ernest brings me clippings of stories under headlines like: 601 LB MAN FALLS THRU COFFIN—A GRAVE SITUATION or EMBALMER FOR THE STARS SAYS ELVIS IS FOREVER. The Monday morning Milo Hornsby died, Ernest's clipping had to do with an urn full of ashes, somewhere in East Anglia, that made grunting and groaning noises, that whistled sometimes, and that was expected to begin talking. Certain scientists in England could make no sense of it. They had run several tests. The ashes' widow, however, left with nine children and no estate, is convinced that her dearly beloved and greatly reduced husband is trying to give her winning numbers for the lottery. "Jacky would never leave us without good prospects," she says. "He loved his family more than anything." There is a picture of the two of them, the widow and the urn, the living and
the dead, flesh and bronze, the Victrola and the Victrola’s dog. She has her ear cocked, waiting.

We are always waiting. Waiting for some good word or the winning numbers. Waiting for a sign or wonder, some signal from our dear dead that the dead still care. We are gladdened when they do outstanding things, when they arise from their graves or fall through their caskets or speak to us in our waking dreams. It pleases us no end, as if the dead still cared, had agendas, were yet alive.

But the sad and well-known fact of the matter is that most of us will stay in our caskets and be dead a long time, and that our urns and graves will never make a sound. Our reason and requiems, our headstones or High Masses, will neither get us in nor keep us out of heaven. The meaning of our lives, and the memories of them, belong to the living, just as our funerals do. Whatever being the dead have now, they have by the living’s faith alone.

We heat graves here for winter burials, as a kind of foreplay before digging in, to loosen the frost’s hold on the ground before the sexton and his backhoe do the opening. We buried Milo in the ground on Wednesday. The mercy is that what we buried there, in an oak casket, just under the frost line, had ceased to be Milo. Milo had become the idea of himself, a permanent fixture of a third person and past tense, his widow’s loss of appetite and trouble sleeping, the absence in places where we look for him, our habits of him breaking, our phantom limb, our one hand washing the other.

Naomi Shihab Nye

Thank You in Arabic

Shortly after my mother discovered my brother had been pitching his Vitamin C tablets behind the stove for years, we left the country. Her sharp alert, “Now the truth be known!” startled us at the breakfast table as she poked into the dim crevice with the nozzle of her vacuum. We could hear the pills go click, click, up the long tube.

My brother, an obedient child, a bright-eyed, dark-skinned charmer who scored high on all his tests and trilled a boy’s sweet soprano, stared down at his oatmeal. Four years younger than I, he was also the youngest and smallest in his class. Somehow he maintained an intelligence and dignity more notable than that of his older, larger companions, and the pills episode, really, was a pleasant surprise to me.

Companions in mischief are not to be underestimated, especially when everything else in your life is about to change.

We sold everything we had and left the country. The move had been brewing for months. We took a few suitcases each. My mother cried when the piano went. I wished we could have saved it. My brother and I had sung so many classics over its keyboard—“Look for the Silver Lining” and “Angels We Have Heard on High”—that it would have been nice to return to a year later, when we came straggling back. I sold my life-size doll and my toy sewing machine. I begged my mother to save her red stove for me, so I could